

FOLCLORO

Escuela Nacional N^o 77
Director: Albucasis Zalazar

Curanderismo

Medios de curar animales agusanados

En el rastro de cualquier pato del animal el curandero reúne toda la tierra del rastro en el centro del mismo y luego hacer pasar la mano derecha tres veces en cruz y después dando la espalda y caminando en sentido contrario del rastro se usa un credo.

Otro medio para lo mismo

El curandero corta una rama cualquiera (siendo mejor la de algarobo) haciendo tres cruces en el corte que queda en el árbol y luego con el extremo de la rama cortada lo pasa por la herida también tres veces en cruz y después se pone la rama en la puerta del corral siendo necesario que el animal también esté en el corral.

Otro medio para lo mismo

Un sapo vivo se lo hace pasar tres veces por la herida del animal enfermo y luego sujeto de un hilo de la pata derecha se lo ata al cogote del animal enfermo, esto irá sanando mientras el sapo vaya mirando.

Medio de curar un animal atajado los oídos.

Se hace al animal enfermo dar tres vueltas al rededor de un chiquero (corral de cabras) y luego pegarle por el pupo (ombligo) tres veces con la mano de un mortero.

Del Señor Ignacio Fernandez, hombre de 70 años.

FOLCLORE

2

Escuela Nacional N^o 77
Director: Albucasis Zalazar

Azul

Historia de Martín Fierro y sus compañeros

1^o
En nombre de Dios comienzo
Aqua que vierten mis ojos
Esto desgracia pasó
El veinte y cuatro de Agosto (de mil ochocientos dos)

2^o
Martín Fierro se levanta
Vestido de coronel
Rodando por seis estancias
Inocente y sin saber

3^o
Los dueños de esa estancias
Miles de personas decían
Que aganen estos maleros
Ya estaban en aganía

4^o
Martín Fierro les decía:
Levantemos el carpeta
Yo no sé que es lo que siento
En el centro de mi pecho

5^o
Palomino les decía:
Los aires se me han trocado
Yo no sé si son partidas
O soldados de Buenos Aires

6^o
El muchacho les decía
En el mar no hay engaño
Mientras Dios me diere vida
No han de padecer humanos.

7^o
José Fruto les decía
Mejor será que no vamos
Encatados no encontraremos
A estos traidores tiranos.

8^o
Un Lunes muy de mañana
Se ha principiado este juego
Y alos irán y venían
Que daba temor y miedo

9^o
En los primeros descargas
Voltiaron a José Fruto
Y a Palomino quebraron
Pero Palomino peliaba
Mejor que los que estaban casos

10
Martín Fierro les decía
Muchacho hermanos los dios
Mas el muchacho les contestaba
Martín vos que no hacís nada
Si quiera las armas cargame.

Peliciá con amos blancas
 Pero Martín siempre le decía
 He emmano sabudo que la debudo,
 Y seró bueno que la paguemo
 Así se andieran estos mozos
 Y los tan aron prisioneros.

12

Los marcharon a Buenos Aires
 Llegando les dice el juez
 Le repito a Martín Fieró
 Quieran las crinas que el tuó
 Si en caso pudieran agarrarlo

13

Martín Fieró le contesta
 Ahora que me veo preso
 Pero cantando le he de decir la verdad
 Las crinas que yo tenío
 Dir a su casa a matarlo

14

La Reyna le decía
 Martín yo te liberto la vida
 Si te he de coger conmigo
 Pero Martín le contesta
 Si no liberto a los dos
 Le prometo cazarne con Ud.

15

La Reyna le decía
 No tengo tanto valimiento
 Para liberto a los dos
 Entonces Martín le dice
 Mas vale mi companero
 Taro cazarne con Ud.

16

La Reyna le ^{de un pelada} contesta
 A Martín Fieró le dice
 Que mozo tan desgraciado
 Manana moiro ahorcado.

Fin

Dicho por el Señor Jenaro Gomez
 hombre de 69 años.

Paisanada

1.

Tengo un buen caballito
 Lindito como una bola
 Viene una peladurita
 Desde la cruz hasta la cola

2

Tengo mi buen recadito
 Para salir a paciar
 Etribito de castillas
 Accioneras de torzal

3

Tengo mis gergas bordadas
 Para salir a lucir
 Erau de mi chiro torcillo

4

Tengo una buena caniso
 De la tunda bastanar
 Una tiro al pescueso
 Ota por el castillar
 Tengo mi buen sombrero
 Diciendo poro la cruz
 La saque con buen cuidado
 De las ancas de un apestrú

De venir tan apurado
 Agardé para un gaudio
 Oyen lo peso que tra
 ¿Quién es ese que ha llegado?

Yo falté un vocabulario
 De esto que ando como tero
 Ya no falté quien dijese
 Es un regalo timoroso

De allí salió el dueño de casa
 Convidelon que se vaje
 Por que ese regalo piadoso
 A de tener alguna gracia

Lo convidan para dentro
 Donde está una silla blanca
 Caminaba reculando
 Para que no le vean laanca

El que cantó una versada
 Oyó una conversacion
 Que los perros le vultaron
 El caballo del cantor.

El que cantó dos versadas
 Viene una niña y le dice
 Mayo ahora me hay llevar

Ya no siento mi caballo
 A donde quiera lo he de hallar
 Siendo esta niña tan linda
 Como la habria de llevar

Fin

El reloj

En una que hallo parado
 En dos estaba en encanto
 Sobre las tres vida mía
 Me hallo padeciendo tanto

En cuatro nada te advierto
 En cinco te hago un pedido
 Sobre las seis vida mía
 Que no me vuelvas en abito

En siete te estoy queriendo
 En ocho precioso flor
 En nueve no me desprecies
 Me haz de hacer este favor

Sobre las diez estoy parado
 En once reloj pulido
 En doce desengañame
 Si no he de ser atendido

En trece estoy esperando
 En catorce voy a ver
 En quince desengañame
 De irme si me haz de querer.

Fin

Ausencia

Querer se opusió mi ausencia
 Y a los tres de la mañana
 Que se retiran mis ojos
 De la prunda que adoraba

Al fin

El Viernes será por cierto
Que me venga a despedir
Envuelto en tiernos suspiros
Que me voy lejos de mi vida

El Sábado mas cerca mi ausencia
Que voy lejos de mi bien
Las lágrimas se me salen
Sin poderlo detener

Domingo es amargo día
Principio de mi trabajo
No me quisiera acordar
Cuando sali de tus brazos

Lunes estoy de partida
Que se me arranca la vida
En pensar que voy lejos
De una prenda tan querida

Martes vidita mía
Agradece de haber ^{querer} ~~haber~~
El plazo de mes y medio
En tus brazos mi de ver.

Fin

Dictador por el Señor
Andrés Moreno, hombre
de 65 años de edad.

Versos

No hay de los ojos fíar
Cuanto el objeto oculta
Una niña y una niña
Es muy fácil engañar

Cinco sentidos ministros
Son del gusto y voluntad
Oficio al ejercer
Ofensas al licenciar

Pares no lo sois en todo
Bien que sois cuando son paos
Por iguales de igualdad
Iguales de desigualdad.
Nota - Sacado ^{Fin} de una libreta
de apunte de Don Justo
O. Zarate nacido en 1833 y
fallecido en 1868.

Buena

El amor es un minuto
Chiquitito y jugueton
Al hombre le quita el juicio
Y a la mujer le riza

El amor es un minuto
Que cuando nace
Con cualquier cocita
Se satisface.

Se satisface si
Pero en creciendo
De poquito en poquito
El va pidiendo.
Fin Minero

Gato

A mi Pepa la tengo
De quina prenda
Noguas de fusada
Pallero de perga

De todas las Antimas
Soy el diezmero
Habrimos la puerta Antonio
Que el diezmo quiero.
Fin

Las glorias Canción

Las glorias lejos de mí
Los placeres muy distantes
Llorando a cada instante
Mi suerte tan infeliz

Veni muerte a mí
A barrer estos tormentos
No quiero vivir mas tiempo
Si vivo padeciendo

Y como este acero y divide
Mi corazón en dos partes
Y sacaras tu retrato
Antes que de mí te aparte

Antes que de mí te aparte
La vida me hoz de quitar
Lo de pronto y de repente
No tendras a quien llorar.

Nota - Referido por Patricio Zarate
de 85 años de edad.

Dichos

Matemé si no le sirvo
Echar quemé y echémé a la soya
Mandemé pa machigasta
y cambiemé por algaroba

Uno no es ninguno
Dos es vanidad
Tres y cuatro
Gracia y habilidad